

# 酒田市国際交流サロンだより

Vol.59

Sakata city's International Friendship & Exchange Center

2023.3

## 国際交流まつり in中町2022



令和4年9月25日(日) 交流ひろばで「国際交流まつりin中町2022」を開催

しました。  
サロンメンバーによるいろんな国の言葉で「こんにちは」の挨拶で開会。  
大人気のステージショー、気軽にいろんな国の言葉に触られる外国コーナー、中高生ボランティアサークル「かざみどり」による「子どもの遊びコーナー」などが催され、たくさんの参加者で賑わいました。



### ステージコーナー



琴の演奏、津軽三味線の演奏、英語の歌の弾き語りでも盛り上がりました

### 外国コーナー



アラビア語、英語、タイ語、中国語、フランス語、ミャンマー語の6ヶ国語のコーナーをサロンのメンバーが担当し、母国の言葉や文化などを紹介し、市民との交流を楽しみました

### 子どもの遊びコーナー



中高生ボランティア「かざみどり」のみなさんによるバルーンアートと水ヨーヨー釣りのコーナーは親子連れに大人気でした



ご来場の皆様、ボランティアの皆様ありがとうございました



## 甚句流しパレードに参加しました



8月11日(木)、3年ぶりに開催された「酒田夏の縁日まつり 甚句流しパレード」に中国、ベトナム、フィリピン、日本出身の27名が参加しました。色鮮やかな浴衣や民族衣装に身を包んだ参加者へ、沿道のお客様からは温かい拍手が送られました。

## アメリカDAY サラさんのサンクスギビングの過ごし方



9月11日(日)交流ひろばでアメリカ出身のサラハイニーさんを講師にお招きして「アメリカDAY」を開催し、15名の方が参加しました。

サンクスギビングの由来や歴史、おやつなどを紹介していただき、最後にみんなでペーパークラフトを作りました。



### サンクスギビングのおやつ



右の写真、左から

- ★Candy Corn (キャンディーコーン)
- ★Pecan Pie (ピーカンパイ)
- ★Kettle Corn (ケトルコーン)

## 第11回日本語スピーチコンテストin庄内



11月6日(日)出羽庄内国際村ホールで「第11回日本語スピーチコンテストin庄内」が行われました。会場での観覧とともにZoomでの配信も行われました。「スピーチの部」には9名の外国出身者が参加、今回は新たに「暗唱の部」も加わり2名の方が出場しました。スピーチの部ではウガンダ出身のニック タヤリさんが大賞、暗唱の部ではパキスタン出身のハスネー ムハマドさんがベスト暗唱賞をそれぞれ受賞しました。



# 日本語学習支援ボランティアべにばな会の活動

べにばな会では日本語学習支援のほかに、学習者と支援者の交流を深めるイベントや研修会を行っています。

## 初心者講座とスキルアップ研修会



8月7日(日)  
山形大学の由美子教授を講師にお迎えし、第1回スキルアップ研修会を開催しました。

14名が参加し、新しいテキストの特徴や使い方を学び、学習支援に活かしています。

6月27日(日) 特定非営利活動法人ヤマカタヤボニカ  
の横沢先生と佐藤先生を講師にお招きして「日本語  
サポーター初心者講座」を開催し、9名が受講しました。  
日本語文法のルールやテキストの使い方を学び、講師に  
よるデモ学習の見学をしました。  
新しく入会された方々は、実際の学習を見学したの  
ちサポーターとして活動しています。

令和5年1月21日(日)  
に開催した第2回スキル  
アップ研修会には8名が  
参加し、会員による外部  
講座受講の報告とデモ  
学習見学を行いました。



## サポーターと学習者の交流会



令和5年3月12日(日) べにばな会  
(サポーター)と学習者の交流会を行い、13名の  
サポーターと13名の学習者あわせて26名が参加  
しました。しりとりビンゴで楽しんだあとは、韓国、  
中国、フィリピン、ベトナムなどそれぞれの出身  
国での結婚にまつわる習慣について発表しあい、  
互いの国について学びあいました。

## TOPICS

### 課外学習でマジック体験

10月23日(日) 課外学習にゲストとしてMr.  
マジックをお迎えしてマジックショーとマジック  
体験を行い、サポーターと学習者とその家族13名  
が参加しました。体験コーナーでは、講師に  
習いながら紙コップとスポンジを使うマジックに  
挑戦。見るだけでなく体験してみるというのが、  
参加者にも好評でした。



# 世界の料理でお誕生日会

11月25日(金)「世界の料理でお誕生日会」を開催し、20名が参加しました。「世界の料理フェア」に代わる食文化のイベントで、当サロン初めての夜間開催のイベントでした。

一市三町の合併で新しい酒田市が誕生した11月。酒田市の誕生日を世界の誕生日の料理でお祝いするため、外国出身のサロンメンバーが自分の出身国の誕生日の料理を作り、コース仕立てにして提供しました。

手作りの料理を味わったあとは、それぞれの国の誕生日の過ごし方や提供した料理の紹介の発表を聞き、食文化を通して楽しく交流しました。



いろいろな国の料理で作った国際交流サロンのコース料理



料理を提供したみなさん。左から  
 ガンバリーニ ビエールさん(フランス)  
 松生フェルナンドさん(ブラジル)  
 レ トウツク ギさん(ベトナム)  
 田賀口エナさん(フィリピン)、  
 伊藤 チュンチットさん(タイ)

## 「多言語版ゴミ出しルール」を作りました

英語、中国語、韓国語、ベトナム語の4ヶ国語で「多言語版ゴミ出しルール」を作成しました。翻訳はそれぞれ当サロンのメンバーが担当、作成しました。当サロン(市交流ひろば2階)、市役所1階市民課窓口に置いてあるほか、市ホームページからもダウンロードできます。ぜひご活用ください。



えいごばん  
英語版



ちゅうごくごばん  
中国語版



べとなむごばん  
ベトナム語版



かんこくご ちようせんごばん  
韓国語・朝鮮語版

## SNSで情報発信

当サロンは市のホームページのほかに Facebook と YouTube チャンネルを開設しています。イベント情報やお知らせなど投稿しますのでよろしくお願いいたします。



ホームページ



Facebook



YouTube

## 酒田市国際交流サロン

サロンではボランティアを募集しています。

- 国際交流事業の企画・実施
- 日本語学習支援 など

↓↓詳しくはサロンまで↓↓

〒998-0044

山形県酒田市中町3-4-5 (交流ひろば内)

TEL: 0234(26)5615

e-mail: kokusai@city.sakata.lg.jp